



# Nunavut Gazette

## Gazette du Nunavut

### Part I/Partie I

2006-01-31

Vol. 8, No. 1 / Vol. 8, n° 1

#### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

#### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

#### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------------

**As custom adoption commissioners under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:**

**Commissaires à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

AARUAQ, Sally	Baker Lake	A-031-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
AKIKULUK, Lily	Igloolik	A-029-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
AKUMALIK, Rebecca	Arctic Bay	A-030-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
ANGNETSIK, Samantha	Pond Inlet	A-027-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
CURLEY, Connie	Hall Beach	A-025-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
ETUNGAT, Odluriak	Cape Dorset	A-026-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
KAUTUQ, Siila	Clyde River	A-032-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
KOAHA, Susie	Cambridge Bay	A-024-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
KOLIT, Heather	Coral Harbour	A-017-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
KUKSIK, Solomie	Qikiqtarjuaq	A-023-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
NUQINGAQ, Lucy	Qikiqtarjuaq	A-033-2006	3 years/3 ans	2005-11-17
NUTARAK, Rhoda	Pond Inlet	A-028-2006	3 years/3 ans	2005-11-17

**As Deputy Director of Adoptions under the *Adoption Act*:**

**Directeur adjoint des adoptions en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

FENNELL, William	Iqaluit	A-035-2006		2006-01-16
------------------	---------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------------

**As Director of Adoptions under the *Adoption Act*:  
Directeur des adoptions en vertu de la *Loi sur l'adoption* :**

MURRAY, Norman William	Iqaluit	A-034-2006		2006-01-16
------------------------	---------	------------	--	------------

**As chairperson of the Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Board under the *Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Act*:  
Président de la Commission de l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions* :**

MACKEY, Peter	Iqaluit	A-053-2006	2 years/2 ans	2006-01-18
---------------	---------	------------	---------------	------------

**As members of the Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Board under the *Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Act*:  
Membres de la Commission de l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions* :**

CURLEY, Sam	Cape Dorset	A-055-2006	2 years/2 ans	2006-01-18
JAMIESON, John	Sanikiluaq	A-056-2006	2 years/2 ans	2006-01-18
MACKEY, Peter	Iqaluit	A-052-2006	2 years/2 ans	2006-01-18
NEWMAN, Grant	Kugluktuk	A-054-2006	2 years/2 ans	2006-01-18

**As a Child Protection Worker under the *Child and Family Services Act*:  
Préposée à la protection de l'enfance en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

MANNING, Oloosie	Cape Dorset	A-016-2006		2006-01-16
------------------	-------------	------------	--	------------

**As municipal inspectors under the *Cities, Towns and Villages Act*:  
Inspecteurs municipaux en vertu de la *Loi sur les cités, villes et villages* :**

CONSTANTINEAU, Michael	Cape Dorset	A-015-2006		2005-12-31
GIBBONS, Dorothy	Rankin Inlet	A-0725-2005		2005-12-02
HARDY, Dan	Cape Dorset	A-014-2006		2005-12-31
MCSTRAVICK, Dan	Cape Dorset	A-013-2006		2005-12-31

**As coroners under the *Coroners Act*:  
Coroners en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

ASHBY, Michèle Annemarie	Rankin Inlet	A-046-2006	3 years/3 ans	2005-11-19
GRIMES, Albert H.	Kugaaruk	A-051-2006	3 years/3 ans	2005-11-19
NIPTANATIAK, Allen	Kugluktuk	A-047-2006	3 years/3 ans	2005-11-19
PENNER, Debra Lee	Rankin Inlet	A-045-2006	3 years/3 ans	2005-11-19
SCHAAFSMA, Jelte	Kugluktuk	A-048-2006	3 years/3 ans	2005-11-19
SOLOMON, Wayne	Cambridge Bay	A-050-2006	3 years/3 ans	2005-11-19
TAYLOR, Kevin	Cambridge Bay	A-049-2006	3 years/3 ans	2005-11-19
THORNE, Kitty	Iqaluit	A-044-2006	3 years/3 ans	2005-11-19

**As probation officers under the *Corrections Act*:  
Agentes de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

ECKALOOK, Leah	Taloyoak	A-0740-2005		2005-12-16
JEAN, Lisa	Cambridge Bay	A-0742-2005		2005-12-16
THOMPSON, Diana	Cambridge Bay	A-0743-2005		2005-12-16
ULLULAQ, Veronica	Gjoa Haven	A-0741-2005		2005-12-16

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------------

**As Deputy Minister of Health and Social Services under the *Public Service Act*:  
Sous-ministre de la Santé et des Services sociaux en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

RAMSDEN, Dave	Iqaluit	A-042-2006		2006-01-16
---------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Arviat youth justice committee under the *Young Offenders Act*:  
Membres du comité de justice pour la jeunesse d'Arviat en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

KABLUTSIK, Jamie	Arviat	A-005-2006	2 years/2 ans	2005-11-09
ST. JOHN, Don	Arviat	A-006-2006	2 years/2 ans	2005-12-14

**As youth workers under the *Young Offenders Act*:  
Déléguées à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

ECKALOOK, Leah	Taloyoak	A-004-2006		2005-12-15
JEAN, Lisa	Cambridge Bay	A-001-2006		2005-12-15
THOMPSON, Diana	Cambridge Bay	A-002-2006		2005-12-15
ULLULAQ, Veronica	Gjoa Haven	A-003-2006		2005-12-15

---



---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	----------------------------------------------

**ADOPTION ACT—Adoption Worker  
LOI SUR L'ADOPTION—préposée à l'adoption**

NYCHKA, Romi	R-041-2006	2006-01-06	A-0386-2005
--------------	------------	------------	-------------

**ADOPTION ACT—Director of Adoptions  
LOI SUR L'ADOPTION—directeur des adoptions**

FENNELL, William	A-036-2006	2006-01-16	A-0910-2002
------------------	------------	------------	-------------

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Workers  
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposés à la protection de l'enfance**

HARVEY, Dean	A-021-2006	2006-01-16	A-0406-2001
LIVERSEED, Patricia	A-022-2006	2006-01-16	A-0286-2004
MACDONALD, Ellen	A-018-2006	2006-01-16	A-0661-2002
MCLOED, Lorne	A-008-2006	2006-01-16	A-0660-2002
NYCHKA, Romi	A-007-2006	2006-01-06	A-0431-2003
PETIT, Michel Georges	A-019-2006	2006-01-16	A-0687-2002
ROMAINE, Michele	A-020-2006	2006-01-16	A-0926-2002

**CITIES, TOWNS AND VILLAGES ACT—municipal inspectors  
LOI SUR LES CITÉS, VILLES ET VILLAGES—inspecteurs municipaux**

CROCKATT, Dave	A-009-2006	2005-12-31	A-0377-2003
JHAVERS, Hitaishi	A-012-2006	2005-12-31	A-0416-2001
KAOSONI, David	A-011-2006	2005-12-31	A-0376-2003

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	----------------------------------------------

**FIRE PREVENTION ACT—Deputy Fire Marshal  
LOI SUR LA PREVENTION DES INCENDIES—sous-commissaire aux incendies**

WATTS, Thomas Edward	A-0723-2005	2005-11-10	A-0191-99
----------------------	-------------	------------	-----------

**PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Health and Social Services  
LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—sous-ministre de la Santé et des Services sociaux**

BLAIS, Bernie	A-043-2006	2006-01-16	A-0145-2003
---------------	------------	------------	-------------

---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>HENIK LAKE ADVENTURES LTD.</b>	C 5106	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	2005-12-15
<b>CAFE NORTHERN LIGHTS INC.</b>	C 5108	House 170 Alpha P.O. Box 153 Iqaluit, NU X0A 0H0	2006-01-13

**NOTICES OF CONTINUANCE OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS AS TERRITORIAL  
CORPORATIONS (subsection 190(3)):  
AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES EN TANT QUE SOCIÉTÉS  
PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 190(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Jurisdiction continued from/ Autorité législative d'origine	Date of continuance/ Date de la prorogation
<b>ARCTIC CIRCLE RETAIL LIMITED</b>	ET 6885	<b>NWT</b>	2005-12-15

**NOTICES OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 191(6)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Jurisdiction continued to/ Nouvelle autorité législative	Date of discontinuance/ Date du changement de régime
<b>4562 NUNAVUT LTD.</b>	C 4562	AB	2005-12-15
<b>IQUALUIT HOUSE LTD.</b>	C 4564	AB	2005-12-15

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):  
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
<b>HIGH ARCTIC INTERNATIONAL EXPLORER SERVICES LTD.</b>	C 1087	2005-12-31
<b>KITIKMEOT HUNTERS' &amp; TRAPPERS' INCORPORATED</b>	C 4574	2005-12-16
<b>FOX E FOUNDATIONS LTD.</b>	C 5077	2005-12-16

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>SUPERIOR PLUS INC./ SUPÉRIEUR PLUS INC.</b>	ET 8571	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-12-19
<b>GE EQUIPMENT SERVICES CANADA COMPANY/ COMPAGNIE DE SERVICES D'ÉQUIPEMENT GE DU CANADA</b>	ET 8572	House 562 P.O. Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2005-12-19
<b>CANADIAN SATELLITE RADIO INC.</b>	ET 8573	Peterson, Stang & Malakoe P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-01-04
<b>COMPUTERSHARE INVESTOR SERVICES INC./ SERVICES AUX INVESTISSEURS COMPUTERSHARE INC.</b>	ET 8574	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2006-01-04

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>HALLIBURTON PARTNERS CANADA INC.</b>	ET 8575	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2006-01-12
<b>IPC INVESTMENT CORPORATION</b>	ET 8576	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2006-01-12
<b>EDUCATIONAL TESTING SERVICE CANADA INC.</b>	ET 8577	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2006-01-13
<b>CW CAPITAL INC.</b>	ET 8578	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2006-01-13
<b>RUBY HILL EXPLORATION INC.</b>	ET 8579	House 562 P.O. Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie britannique	2006-01-13
<b>GE CDF CANADA COMPANY</b>	ET 8580	House 562 P.O. Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2006-01-13
<b>GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA HOLDINGS COMPANY/ SOCIÉTÉ DE PORTEFEUILLE CAPITAL GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA</b>	ET 8581	House 562 P.O. Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2006-01-13
<b>GE CANADA ASSET FINANCING COMPANY</b>	ET 8582	House 562 P.O. Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2006-01-13
<b>PRECISION DRILLING CORPORATION</b>	ET 8583	P.O. Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2006-01-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>GE CAPITAL VEHICLE AND EQUIPMENT LEASING INC./ GE CAPITAL LOCATION DE VÉHICULES ET D'ÉQUIPEMENTS INC.</b>	ET 6983	<b>GE CAPITAL VEHICLE AND EQUIPMENT LEASING COMPANY</b>	2006-01-12
<b>DAIMLERCHRYSLER SERVICES CANADA INC./SERVICES DAIMLERCHRYSLER CANADA INC.</b>	ET 7167	<b>DAIMLERCHRYSLER FINANCIAL SERVICES CANADA INC./ SERVICES FINANCIERS DAIMLERCHRYSLER CANADA INC.</b>	2006-01-17
<b>GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA COMPANY</b>	ET 8210	<b>GENERAL ELECTRIC CAPCAN COMPANY</b>	2006-01-13
<b>SABINA RESOURCES LIMITED</b>	ET 8219	<b>SABINA SILVER CORPORATION</b>	2006-01-18

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
<b>SUPERIOR PLUS INC./ SUPÉRIEUR PLUS INC.</b>	ET 8571	<b>SUPERIOR PLUS INC./ SUPÉRIEUR PLUS INC.</b>	2005-07-01
<b>PRECISION DRILLING CORPORATION</b>	ET 8583	<b>PRECISION DRILLING CORPORATION PRECISION DRILLING LTD. PRECISION DIVERSIFIED SERVICES LTD.</b>	2005-11-07

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):**

**AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>GJOA HAVEN HOMEOWNERS' SOCIETY</b>	SOC 2085	Gjoa Haven	2006-01-17
<b>TOONIK TYME SOCIETY</b>	SOC 2086	Iqaluit	2006-01-20
<b>PIGIARVIK CHESTERFIELD INLET COMMUNITY WELLNESS PROJECT</b>	SOC 2087	Chesterfield Inlet	2006-01-20

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):**

**AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of resolution/ Date de la résolution	Date of change/ Date de la modification
<b>THE JOHN HOWARD SOCIETY OF NUNAVUT FUNDRAISING FOUNDATION</b>	SOC 2063	<b>NUNAVUT CRIME PREVENTION FUNDRAISING FOUNDATION</b>	2006-01-16	



---

---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

ANGOOTREALUK, Imelda  
DURNFORD, Phoebe  
EVANS, Deborah  
FLYNN, Darren William  
FRYZUK, Craig A.  
MENCHIONS, Deborah  
PRONGER, Archie  
QITSUALIK, Milcah Meko

Repulse Bay  
Iqaluit  
Iqaluit  
Rankin Inlet  
Edmonton, AB  
Igloolik  
Iqaluit  
Iqaluit

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

CAINES, Joanne  
POLLOCK, Stephen Dale

Iqaluit  
Iqaluit

---

PRINTED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2006  
IMPRIMÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---